ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4835 — 3/16 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1902 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ — 6 ՇԷՎՎԱԼ 1319 — ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4835

درعلیه‌ده غلطه (آره‌ولك) غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

ՊՈԼԻՍ Ղալաթիա, Նորատունկեան Խան

Les annonces sont reçues à la Direction du Journal "AREVELK" Galata, CONSTANTINOPLE.

Նամակ կամ որեւէ գրութիւն պէտք է ուղղել ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

Ազգային, Գրական եւ Քաղաքական

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պարզ եւ զուտ առեւտրու համար տարեկան	140	գր.
» » » » վեցամսեայ	70	»
» » » » եռամսեայ	40	»
Ցեղագրի եղիպտոսու համար տարեկան	49	ոսկի
» » » » վեցամսեայ	25	»
Գրասի փոխարէն փոստի փաստ է՝ ընդունուած,	115	

դրուշի փոխ 100 դրուշի հաշուով։

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի խմբագրատուն։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

Առանց զէնք առնելու տարեկան տեսութեամբ մը ծանօթ իրողութիւններու մէկ կրկնութիւնը ընելու՝ կը փութանք ըսել անմիջապէս թէ 1901էն 1902ին փոխանցուած գլխաւոր խնդիրը մէկ համ է միայն, այն է Թրանսվալի պատերազմը որ անոր այ ժառանգ մնացած էր 1900էն։ Իսկ թէ 1902ն ալ պիտի կռուէ՞ ոչ՝ 1903ին, դեռ ոչ ոք կրնայ ըսել։ ոչ նոյն իսկ Լորտ Քիչնէր կամ Զէմպրլէն, ո՛եր կը մնան քաղաքական պարզ քրոնիկագիրները։ Բայց եթէ այդ պատերազմը իր երկարութեամբն ու անակնկալներովը դարմանալի եղաւ, միեւնոյն ժամանակ հաստատելու պատճառ եղաւ թէ Անգլիա կրնայ է իր ձեռքին վրայ այդքան բազմաձախս և դժուարաւոր պատերազմ մը ունենալով հանդերձ՝ իր դերը վարել աշխարհի մէջ, ճիշդ այն պաղարիւն անտարբերութեամբ որպէս թէ ինքը չլլար 6000 մղոն ծովերէ հեռու երկրի մը մէջ այդ պատերազմը ընողէ և իբր թէ ընդհակառակը կատարել խաղաղութեան մէջ ըլլար։ Այսպիսի ուրիշներով է որ երեւան կու գայ ազգի մը հիմնական զօրութիւնը ու ուժգնութիւնը։ Այդ պատճառաւ Թրանսվալի պատերազմը իր համաշխարհային հրատապ կարեւորութիւնը կորուսած և երկրորդական կամ երրորդական տարածութիւն է եղած է լոկ։ Զինուորական գործողութեանց դաշտէն հասած լուրերն անգամ, յաղթութիւն կամ պարտութիւն մէկ կամ միւս կողմին համար՝ ալ եւս չեն արթնցներ առաջուան հետաքրքրութիւնը։ Կարծես թէ ամէն մարդ վարժուեցաւ միեւնոյն բաները լսելու յանձն, որով անտարբերութեամբ կը հեռաւէ Թրանսվալի պատերազմին, միանգամ ընդ միշտ այն համոզումը գոյացնելով թէ. ինչ որ ալ ըլլան պատերազմին դարձուածները վերջի ի վերոյ Բրիտանական ուժէն պիտի լմնի իր որսին գործը, որչափ ալ օրհասական բուռն ճիգեր և ազդու դիմադրութիւններ ընէ անիկա։

Այլ եթէ պատերազմի դաշտէն եկած լուրերը կորուսած են իրենց սուր հանդամանքը, անոր փոխարէն ուրիշ տեղ փոխադրուած է միջազգային ուշադրութիւնը լարելու այժ և զօրութիւն ունեցող թատրը, այն է Եւրոպական Խորհրդարաններու, ճառախօսութեանց բեմերու և լրագրոյ էջերու մէջ, որոնցմէ փոխանակուած առեւտրաբանութիւնները, ճառերը և անոնց վրայ արուած մեկնութիւնները այժմ շատ աւելի մեծահնչեան արձագանգներ կու տան բովանդակ քաղաքական աշխարհին մէջ քան Պոթայի և Տէվիթի յաղթութիւնները, կամ Ռուսի ցինկէրի և Էրսմուսի դերի բանուելու պէս դէպքերը։

Այնպէս որ մինչ անդին, հարաւային Ափրիկէի հարաւային ծայրը ռումբով և թնդանօթով կը կռուին, սոդին Եւրոպայի մէջ լեզուով և գրչով կը պատերազմին։ Օրինակի համար, Զէմպրլէնի և Փոն Պիւլովի ճառերը և իրարու դէմ ըրած յարձակողական ակնարկները, կամ անգլիական և գերմանական լրագիրներու մէկ ղմէկ դատափետող յօդուածները հնչմարիա ճակատամարտի մը հանդամանքն ունին պարզապէս։ միայն սա տարբերութեամբ որ ո՛չ Անգլիա եւ կը մնայ իր գիրացած ընելէ ի հարաւային Ափրիկէ և ոչ անոր դէմ յոխորտացող ազգերը։ գերման կամ Փոնսագի, չար խաչ և լոկ Բոքի ու մելանի շատ ուրիշ կերպով կ'ուզեն կամ կրնան օգտակարելլալ Պոէրներուն, և ընդհակառակը ամենասկիր իսկ կ'ըլլան, դի Անգլիացիները այնչափ ուժեղ պիտի յամառին խիստ ըլլալ Պոէրներուն նկատմամբ, որչափ կը տեսնեն թէ չատ են անոնց համակիրները, այսինքն իրենց հակակիրները։ Մինչ եթէ հակառակ գլխական այնպիսի յախուռն կերպերը պոռթկած չըլլային, թերեւս մինչեւ հիմա խաղաղութիւնը հաստատուած լրմընցած ըլլար, Անգլիոյ կողմէ թերեւ զիջողութիւնով։ Ահա թէ ի՛նչպէս բարեկամները երբեմն աւելի վնասակար կ'ըլլան անհարկի ջատագովականներով քան նոյն իսկ թշնամին իր յարձակողականով։

* * * 1901էն երեւան ելած քաղաքական մէկ երեւոյթը կրնայ համարուիլ նաեւ Ֆրանսերէնագլեան մերձեցում կամ համաձայնութիւնը, զոր ոմանք մինչեւ իսկ կանխանշան համարեցին Ֆրանսերէնագլեան դաշնակցութեան մը, ինչ որ կը նշանակէ արդի Երրորդ Զինակցութիւնը Երկակի վերածել և Երկակն Երրակի բարձրացնել։ Սակայն ինչպէս աւելի առաջները ըսած ենք Իտալիոյ ներկայ համակրութեան ցոյները դէպ ի Ծրանսա՝ ուրիշ նպատակ չունին, բայց թէ եւմանական գիւրութիւններ ձեռք բերել Ռուսիոյ օրինակին պէս։ Եւ արդէն շատ օր չկայ որ Հռոմէն հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ իբրեւ հետեւանք Ֆրանսերէնագլեան համաձայնութեան՝ առաջիկայ մարտ ամսին մէջ իտալական մեծագոյն փոխառութիւն մը պիտի կնքուի Բարբէզի հրապարակին վրայ։ Ասկէ տարբեր նպատակ վերագրել Իտալիոյ, քաղաքականութեան մէջ վերջերս տեսնուած կեղծաւորի ակնարկներ փոփոխութիւնը և կարծել թէ Վիքթոր Էմմանուէլ Գ.ի կառավարութիւնը որոշած է բաժնուիլ Երրակ դաշնակցութենէն ու միանալ Ֆրանսերէնագլեաց Զինակցութեան,—եթէ երբեք գոյութիւն ունի անիկա իրաց—այնպիսի միամտութիւն կ'ըլլայ, զոր ունենալ չի պատշաճիր ո՛ և է անհատ, եթէ հշդիւ գիտէ թէ ինչո՛ւ համար Իտալիա կարեւոր համարեց միանալ Երրակ Զինակցութեան։ Իսկ Փոն Պիւլովի վերջին ճառը որ կը ծաղրէր այդ Զինակցութիւնը տկարացած ու լուծուելու վրայ կարծողները, գերման Խորհրդարանէն արուած ամէնէն հանդիսաւոր հերքումն էր այդ կարծիքը ունեցողներուն դէմ։

* * * Իտալական քաղաքականութեան այս կարծեցեալ փոփոխութեան չրջանին մէջ չատ ուշադրաւ էր Պոպին վերջերս արած այն յայտարարութիւնը զոր դեռ քանի մը օր առաջ հեռագիրները ծանուցին, այն է թէ «Զոպիի ընդունի Ա. ուրսարիոյ կայսեր այցելութիւնը, երբ Հռոմ գայած ատեն նախ Իտալիոյ թագաւորին այցելէ։ փոխանակ իրեն (Պոպին)»։ Այդ միեւնոյն հեռագիրները ծանուցին նաեւ թէ Պոպին այդ յայտարարութեանը վրայ Ֆրանց Եոզէֆ կայսրը որոշած է Հռոմ չերթալ։ Այսինքն Պոպը չվնասելու համար իր դաշնակցին մայրաքաղաքը ոտք չկոխել, քանի որ առաջին անգամ Պոպին այցելութիւն տալու զարգարդին ալ իտալական ազգը ու իր վեհապետը պիտի վնասեն ու աւելի իսկ իրաւունքով, ըստ որում Հռոմի իրական տէրը այսօր Վիքթոր Էմմանուէլն է և ոչ թէ Լէոն ԺԳ.։ Իսկ թէ այդ վերջինը երբեք դադրած չէ բողոքէլէ զայրութեան եղած զրկանքին ու անիրաւութեանը դէմ, այդ ուրիշ խնդիր է, այլ գործնականապէս չէ արդիւնած որ 32 տարիէ ի վեր Իտալիոյ վեհապետին ձեռքն ըլլայ Յաւիտենական քաղաքը և ոչ թէ լատին եկեղեցիի պետին։

Բայց ինչ որ ամենէն ուշագրաւն է այս եղածներուն մէջ, Աւստրիոյ կայսեր այն խղճահարութիւնն է, որով չուզեր վիրաւորել իր կրօնի քահանայապետին սիրտը, ու այսքան ատեն կը զգուշանայ հռոմ երթալէ, թէպէտեւ իր չտեղը կը պահէր ոչ ոքի ընել։

Այլ եթէ ատկէ աւելի զարմանալի բան մը կայ, տէրութեանց ոմանց այն ընթացքն է որ գիտնալով հանդերձ թէ Պապը քաղաքական ո՛ և է իշխանութիւն չունի, կը շարունակեն դեսպան պահել անոր մօտ և փոխադարձաբար դեսպան ընդունիլ անկէ։ Ահա թէ ի՛նչպէս բարեկամները երբեմն աւելի վնասակար կ'ըլլան անհարկի ջատագովականներով քան նոյն իսկ թշնամին իր յարձակողականով։

* * * 1901էն երեւան ելած քաղաքական մէկ երեւոյթը կրնայ համարուիլ նաեւ Ֆրանսերէնագլեան մերձեցում կամ համաձայնութիւնը, զոր ոմանք մինչեւ իսկ կանխանշան համարեցին Ֆրանսերէնագլեան դաշնակցութեան մը, ինչ որ կը նշանակէ արդի Երրակ Զինակցութիւնը Երկակի վերածել և Երկակն Երրակի բարձրացնել։ Սակայն ինչպէս աւելի առաջները ըսած ենք Իտալիոյ ներկայ համակրութեան ցոյները դէպ ի Ծրանսա՝ ուրիշ նպատակ չունին, բայց թէ եւմանական գիւրութիւններ ձեռք բերել Ռուսիոյ օրինակին պէս։ Եւ արդէն շատ օր չկայ որ Հռոմէն հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ իբրեւ հետեւանք Ֆրանսերէնագլեան համաձայնութեան՝ առաջիկայ մարտ ամսին մէջ իտալական մեծագոյն փոխառութիւն մը պիտի կնքուի Բարբէզի հրապարակին վրայ։ Ասկէ տարբեր նպատակ վերագրել Իտալիոյ, քաղաքականութեան մէջ վերջերս տեսնուած կեղծաւորի ակնարկներ փոփոխութիւնը և կարծել թէ Վիքթոր Էմմանուէլ Գ.ի կառավարութիւնը որոշած է բաժնուիլ Երրակ դաշնակցութենէն ու միանալ Ֆրանսերէնագլեաց Զինակցութեան,—եթէ երբեք գոյութիւն ունի անիկա իրաց—այնպիսի միամտութիւն կ'ըլլայ, զոր ունենալ չի պատշաճիր ո՛ և է անհատ, եթէ հշդիւ գիտէ թէ ինչո՛ւ համար Իտալիա կարեւոր համարեց միանալ Երրակ Զինակցութեան։ Իսկ Փոն Պիւլովի վերջին ճառը որ կը ծաղրէր այդ Զինակցութիւնը տկարացած ու լուծուելու վրայ կարծողները, գերման Խորհրդարանէն արուած ամէնէն հանդիսաւոր հերքումն էր այդ կարծիքը ունեցողներուն դէմ։

* * * Իտալական քաղաքականութեան այս կարծեցեալ փոփոխութեան չրջանին մէջ չատ ուշադրաւ էր Պոպին վերջերս արած այն յայտարարութիւնը զոր դեռ քանի մը օր առաջ հեռագիրները ծանուցին, այն է թէ «Զոպիի ընդունի Ա. ուրսարիոյ կայսեր այցելութիւնը, երբ Հռոմ գայած ատեն նախ Իտալիոյ թագաւորին այցելէ։ փոխանակ իրեն (Պոպին)»։ Այդ միեւնոյն հեռագիրները ծանուցին նաեւ թէ Պոպին այդ յայտարարութեանը վրայ Ֆրանց Եոզէֆ կայսրը որոշած է Հռոմ չերթալ։ Այսինքն Պոպը չվնասելու համար իր դաշնակցին մայրաքաղաքը ոտք չկոխել, քանի որ առաջին անգամ Պոպին այցելութիւն տալու զարգարդին ալ իտալական ազգը ու իր վեհապետը պիտի վնասեն ու աւելի իսկ իրաւունքով, ըստ որում Հռոմի իրական տէրը այսօր Վիքթոր Էմմանուէլն է և ոչ թէ Լէոն ԺԳ.։ Իսկ թէ այդ վերջինը երբեք դադրած չէ բողոքէլէ զայրութեան եղած զրկանքին ու անիրաւութեանը դէմ, այդ ուրիշ խնդիր է, այլ գործնականապէս չէ արդիւնած որ 32 տարիէ ի վեր Իտալիոյ վեհապետին ձեռքն ըլլայ Յաւիտենական քաղաքը և ոչ թէ լատին եկեղեցիի պետին։

Բայց ինչ որ ամենէն ուշագրաւն է այս եղածներուն մէջ, Աւստրիոյ կայսեր այն խղճահարութիւնն է, որով չուզեր վիրաւորել իր կրօնի քահանայապետին սիրտը, ու այսքան ատեն կը զգուշանայ հռոմ երթալէ, թէպէտեւ իր չտեղը կը պահէր ոչ ոքի ընել։

Այլ եթէ ատկէ աւելի զարմանալի բան մը կայ, տէրութեանց ոմանց այն ընթացքն է որ գիտնալով հանդերձ թէ Պապը քաղաքական ո՛ և է իշխանութիւն չունի, կը շարունակեն դեսպան պահել անոր մօտ և փոխադարձաբար դեսպան ընդունիլ անկէ։ Ահա թէ ի՛նչպէս բարեկամները երբեմն աւելի վնասակար կ'ըլլան անհարկի ջատագովականներով քան նոյն իսկ թշնամին իր յարձակողականով։

* * * 1901էն երեւան ելած քաղաքական մէկ երեւոյթը կրնայ համարուիլ նաեւ Ֆրանսերէնագլեան մերձեցում կամ համաձայնութիւնը, զոր ոմանք մինչեւ իսկ կանխանշան համարեցին Ֆրանսերէնագլեան դաշնակցութեան մը, ինչ որ կը նշանակէ արդի Երրակ Զինակցութիւնը Երկակի վերածել և Երկակն Երրակի բարձրացնել։ Սակայն ինչպէս աւելի առաջները ըսած ենք Իտալիոյ ներկայ համակրութեան ցոյները դէպ ի Ծրանսա՝ ուրիշ նպատակ չունին, բայց թէ եւմանական գիւրութիւններ ձեռք բերել Ռուսիոյ օրինակին պէս։ Եւ արդէն շատ օր չկայ որ Հռոմէն հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ իբրեւ հետեւանք Ֆրանսերէնագլեան համաձայնութեան՝ առաջիկայ մարտ ամսին մէջ իտալական մեծագոյն փոխառութիւն մը պիտի կնքուի Բարբէզի հրապարակին վրայ։ Ասկէ տարբեր նպատակ վերագրել Իտալիոյ, քաղաքականութեան մէջ վերջերս տեսնուած կեղծաւորի ակնարկներ փոփոխութիւնը և կարծել թէ Վիքթոր Էմմանուէլ Գ.ի կառավարութիւնը որոշած է բաժնուիլ Երրակ դաշնակցութենէն ու միանալ Ֆրանսերէնագլեաց Զինակցութեան,—եթէ երբեք գոյութիւն ունի անիկա իրաց—այնպիսի միամտութիւն կ'ըլլայ, զոր ունենալ չի պատշաճիր ո՛ և է անհատ, եթէ հշդիւ գիտէ թէ ինչո՛ւ համար Իտալիա կարեւոր համարեց միանալ Երրակ Զինակցութեան։ Իսկ Փոն Պիւլովի վերջին ճառը որ կը ծաղրէր այդ Զինակցութիւնը տկարացած ու լուծուելու վրայ կարծողները, գերման Խորհրդարանէն արուած ամէնէն հանդիսաւոր հերքումն էր այդ կարծիքը ունեցողներուն դէմ։

* * *

Վերջերս հասարակութեան ուշադրութեան և մէկ քանի փոքրոգի անձերու մէջ սա սուտի զրոյցը չլլլլ սկսած էր, որպէս թէ որբանոցամ վարչութեան մատակարար Պ. Գէորգ Քէշիշեան այդ մարդասիրական հաստատութենէն կ'օգտուի նիւթապէս, դերձակ արհեստաւորները չահագործելով։

Այս սեսակ զրոյցի մը կարեւորութիւն տալու համար, մարդ կամ այն է որ չափէն աւելի ուշադիր ու ամէնէ ըլլալու է և կամ այն է որ Պ. Քէշիշեանի հետ անձնական հակառակութիւն ունենալու է։

Այս վերջին պարագան դժբաղդութիւնն մըն է որ կարի յաճախադէպ ըլլալով մեր մէջ, ձրի թշնամանքը իրենց վրայ կը հրաւիրեն ամենք անոնք, որոնք կատարեալ պարտաճանաչութեամբ ու անձնուիրութեամբ կը փարին հանրային ո և է գործի։ Ճիշտ այսպէս եղած է Պ. Քէշիշեանի համար ալ։ Ինչ, պաշտօնի ձեռնարկած օրէն ոմանքան պարտաճանաչ ու խղճամիտ եղած է իր ատցած պարտականութեան մէջ՝ որ մէկ քանի խայտառակներու նախանձն պատճառ եղած է։

Այդպիսիներու սատանայ վիվլուկներն են որ արձագանգ գտած են հասարակութեան ոչ ուսեալ դասակարգին մէջ։ Ընկերութիւնը. որ ասոր բոլորովին հակառակ համոզում գոյացուցած է. Ընդհանուր Ժողովին վերջին նստին մէջ Գործադիր Ժողովին և մասնաւորաբար Պ. Քէշիշեանի բարւոք պաշտօնավարութեան նկատմամբ իր չնորհակալութեան քուէն միաձայնութեամբ տուած է. պարագայ մը որ կրնանք փայլուն ապացոյց մը նկատել Պ. Քէշիշեանի նկատմամբ արտաձայնուած անպատատ զրոյցներու հերքող։ Բ. ապացոյցը կրնանք նկատել իր դրամական հաշուետուութիւնները մէջ սա կարեւորագոյն պարագան թէ 32 ուէնս ամսուան մէջ իր մատակարար ցոյց տուած ծախքերուն համադրումը՝ որբանոցի պատասարեալներուն վրայ հաշուելով՝ իւրաքանչիւր օրի համար 90 փարայի օրական ծախք մը եղած է, զոր անձամբ հաստատած եմ. Ասոր մէջ կան որ բանոցի տարեկան վարձքը 50 օսմ. ոսկի, պաշտօնեաներուն թոշակները իբր 70 ոսկի, պատապարեալներուն սնունդ, հագուստ այլն. 90 փարա որ դուրս ծախք կարծեմ թէ անոնի ապացոյց մըն է թէ Գործադիր Ժողովի մատակարարը ո՛ր ասիճան զգուշացած է աւելորդ ծախքեր ընելէ։

* * *

Դիզրցական ներկայ տարեշրջանին մէջ երրորդ անգամն է որ Ռուսական Խրհուրդ կ'ընտրուի. կը սիրենք յուսալ որ նորընտիր Խորհուրդը համերաշխ ոգւով ու կատարել անկողմնակալութեամբ պիտի աշխատի վարժարանները յառաջդիմութեան կենսական դրդռիմ։

Նորընտիր Ռուսական Խրհուրդի անդամներուն մէջ երկու նոր դէմքեր կը նշմարուին՝ որոնք կը կազմեն դիւանը; մէկը Գ. Հ. Մարկոսեան՝ առեւտրական, իսկ միւսը Գ. Ալուսա Հ. Մաքսուտ՝ առեւտրական։ Ռուսական Խրհուրդներու մէջ ալ զանուած են, ներկայացուցած ըլլալով ասկէ առաջ, կը սիրենք յուսալ թէ իրենց նոր ու ըստ երեւոյթին աշխատելու սրտմտիր անդամներուն հետ ձեռք ձեռքի տալով՝ պիտի աշխատին բառնալու այն յուսահատեցուցիչ ու անպատուաբեր վիճակը, որուն մատնուած են մեր կրթարանները։ Խրհուրդին մէկ նոր անդամին հետ ունեցած տեսակցութեանս համաձայն, կը փութամ ուրախութեամբ արձանագրել թէ վարժարաններու հիմնական բարեփոխումը պիտի սկսի Ծննդեան օրերէն անմիջապէս յետոյ։

Ցայսօր նորընտիր Խրհուրդը մէկէ աւելի նիստեր կատարած է Ֆրանսերէնի լեզուաւ, և որովհետեւ այդ լեզուէն թէեւ հասկցողներ չեն պակսիր անդամներուն մէջ, սակայն ոմանք խօսելու վարժութիւն չունենալով, ուրիշներ այդ լեզուին բնաւ տեղեակ չըլլալուն, հարկադրուած լռութիւն կը պահեն։ Միայն ատենագրը և ատենադրիրն են որ իրարու լեզուէն հասկնալով որոշումներ կ'արձանագրեն։

Թէեւ ասիկա ազգ. արժանապատուութեան հայեցակէտով քիչ մը ցաւալի է, սակայն ես մեղադրելի չեմ գտներ չի սակը։ դուք ի՞նչ կ'ուզէք ընէք ընթերցո՛ղներ. ինձի համար, կարեւորը վարժարանները փրկելն է իրենց այժմեան անզգաստութենէ կացութենէն, և այդ բանը կարենալ ընելու համար, կ'ուզե՞ն Փարաներէն լեզուաւ խորհրդակցին, կ'ուզե՞ն չընենէն, կ'ուզեն երրայերէն։

Առ այժմ նպաստաւոր կամ անդամ ուրիշ ո՛ և է լուր մը չունիմ հաղորդելիք. միայն սա մոցած էի յիշել իմ նախորդ թղթակցութեանս մէջ թէ ուսուցիչների կան եղեր, որոնք ամսուան մէջ 10 12 ժամ բացակայ գտնուեր են (ատանց բանաւոր պատճառի) իրենց դասերէն և այս պարագայնութեան ալ ուշք կը դնուի ե դեր։ Բնականաբար, նորընտիր Ռ սամնական Խորհուրդի անդամներուն ուշադրութենէն չպիտի վրիպի այս պարագան, երբ իրենց օրով ալ նմանօրինակ անհոգայ իրողութիւններ պատահին։

ԱՏՈՄ

Ց Գ. Ներսէսեան Որբ. Ընկերութեան Ընդհանուր Ժողովի դիւանին և Գործադիր Ժողովի երկամեայ շրջանը լրացած ըլլալուն, հրաժարած են. նոր ընտրութիւն պիտի կատարուի ամսոյս 30էն, կիրակի։ Այդիւնքը յառաջիկայ թղթակցութեամբ։ Ա.

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒ ՄԸ

ԲԱՂԷՇԻ ԳՈՒՐՄԵՐՈՒՆ ՎՐԱՑ

(Շար. երէկի թիւէն եւ վերջ)

Տրամաբանական չէ սակայն ամէն բան, ամէն խնդիր լուծում Առաջնորդէն ևնթ սպասել։ Ինչ ընէ Առաջնորդը, եթէ ժողովականներու բարեացակամ արամադրութիւնները, նիւթական բարոյական աջակցութիւններ չմիանան Առաջնորդի Լանքերուն։ Երբ վերջինն անձնական կիրքերու գեղեցիկ հալեր, երբ նիւթական զոհողութիւն ալ միանայ բարոյականին, այնուհետ միայն իրաւունք կ'ունենանք Առաջնորդէն պահանջելու բարձր մատակարարութեան յայտերնիս պակասած տեսնելու, ապա թէ ոչ պատասխանը պատրանք կը մնայ և մենք դատ յուսալարութեան մը մասնած կ'ըլլանք ինքզինքնիս։

Բաղաքական ժողովը, որուն պաշտօնավարութեան չրջանը լրացած ըլլալով, նոր ընտրութեան պիտի ձեռնարկուի, Առաջնորդին ժամանման դէպքին ու պատասխանը ընթացք մը ունի հանդէպ դպրոցներու միութեան խնդրին, որոշեցեալ ժողովը միահամուռ աշխատելու որ չքանդուի դպրոցներու միութիւնը, և կեդրոնականը գոնէ այս տարի ալ պահի իր գոյութիւնը։ Թէ ո՛րչափ անկեղծ էր այդ փափաքը, մենք իրաւունք չունինք ո՛ և է վճիռ մը տալու. միայն կը բաղձանք որ յարատեւ ժողովը իր ազդեցութեան սա հեղինակութեան մէջ և ուսումնասէր մանկան օգտուի անկէ։

Կրօնական ժողովն ալ գոյութիւն ունի և ամէն չար թ նիա կը գումարէ. եթէ մենք այդ ժողովին մասին նպաստաւոր վկայութիւն մը տանք, այդ չնորհնակ կրօնական հայրերը, լուրջ կը նկատեն արդեօք, երբ կարգ մը զեղեցիներ իրենք իսկ գործած են...։

Կրթական.— Առաջիկայ ու ընթացիկ խնդիրներու մէջ, եթէ մասնաւորական բան մը կը տեսնենք, կրթական հարցի լուծումն է, գոնէ տարուան մը համար։ Վարժարանները միացեալ պահելու համար՝ ամէն ջանք ու աշխատութիւն թափուեցան. պիւռնէն արդարեւ կարեւոր բաց մը կ'ունենար; քանի որ նախորդ տարին 50 ոսկի մը կար աղջատներու նպաստի դրամէն, մինչ այս տարի այդ գումարը կը պակսէր և Ուսումնական Խորհուրդի դեղեւումները արդարացի էին։ Հասկ ուրեմն Բաղաքական ժողովը յանձն առաւ հանգանակութիւն մը բանալ՝ որպեսզի բացը գոցելու համար. թէև այդ հանգանակութիւնը չամբողջացաւ դեռ բայց վստահութիւն ներշնչուած է Ուսումնական Խորհուրդին։ Նոյնպէս Առաջնորդ Հայրը՝ ամէնէն կենսական եւ ամէնէն ուժգ կարեւորութիւն ունեցող խնդիրը նկատելու է կրթական հարցի վերջնական լուծումը. դի, ներկային մէջ ի՞նչ դրութեամբ որ ընթանան վարժարանները, երաշխաւորութիւն մը չունինք անոնց ապագայ յարատեւութեան մասին, քանի որ հաստատուն հիմերու վրայ բաղկացուած չեն անոնք։ Կրթական տեսակէտով՝ Բաղէշ ամէն քաղաքներէ ետ մնացած է և կ'ապրի որ ուսումնասէր Առաջնորդ մը ազգ. տայ բաղմաթիւ համայնքի մը կրթական գործի, որուն թէեւ կը նուիրէ Բաղէշցին իր լուման, բայց չի ճանչնար ու չանգրադառնար այն յեղյեղուկ կացութեան և չյարատեւող ոգիին, որով ի զուր վատնուած է քառորդ դարու ժամանակամիջոցին իր սպառած դրամները. առանց կրթական չօշափելի արդիւնք մը ձեռք բերելու և ոչ իսկ կանոնաւոր ընթացաւորա կարգ մը ունենալու։ Միացեալ վարժարաններու և Կեդրոնական մասին այսչափ գրելով՝ կը բաւականանա՛ք, քանի որ Արեւելիք արձագանգ եղած է մինչև մեր հարգելի լուրերուն ու հանդէպով արձագանգած։

Ինչպէս Կաթարի որբանոց վարժ.ը թեւակոխեց այս տարի 5 երրորդ չրջանին մէջ. ցաւալի է որ յունուար 1ին կը գտնի նեղասաց և չենք կարծեր որ յիշեալ որբանոցի խնամակալութիւնը յօրդոր մինչեւ տարին վերջը պահել վարժարանին գոյութիւնը։

Նպաստաբեկալ վարժարաններն ալ դէպ ազգ ըստ սովորականին կը շարունակեն. ասոնց մէջէն ամենէն կարեւորն է՝ Ալիքիկնը, որ վերջերս ամսոյ մը չափ գրեթէ փակ մնաց, Ա. ուսուցչի բացակայութեան պատճառաւ։ Ալիքիկ վարժարանի տարեկան հարցաքննութեանց ներկայ գտնուելով գոհացուցիչ գտանք տ. չակեցանէրու յառաջդիմութիւնները։

Հայ հաւատացեալներ իրենց մասաւորն կեղ ունին ծաղկոց մը; ուր կը յաճախեն 25-30 ուսանողներ, տիրոջ վարժարանի մը հսկողութեան տակ։

Հայ բաղաքականներու տրական և բարեկամական վարժարանները կը պարունակեն սաներ թուով դէչերօթիկ ու ցերեկեայ ուսանողներ և ուսանողուհիներ, իսկ որբանոցին մէջ ալ կարեւոր թուով որբեր ու որբուհիներ։ Մեծ մասամբ Լուսաւորչական։ Այդ հաստատութեանց վրայ խօսիլը նպատակէս դուրս է, բայց կը լսենք որ Աւեշաբերի մէջ տեսնուած երկու յօդուածներ իրականութենէ հեռու վարդագոյն երանգներով նկարագրած են վարժարաններու վիճակը։ Այս չըրջանին համար ջանքեր կը տարուին և քաղաքական մը ալ տրդին բերուած է, վարժարաններու ինկած վիճակի պիտի յամառին խիստ ըլլալ Պոէրներուն նկատմամբ, որչափ կը տեսնեն թէ չատ են անոնց համակիրները, այսինքն իրենց հակակիրները։ Մինչ եթէ հակառակ գլխական այնպիսի յախուռն կերպերը պոռթկած չըլլային, թերեւս մինչեւ հիմա խաղաղութիւնը հաստատուած լրմընցած ըլլար, Անգլիոյ կողմէ թերեւ զիջողութիւնով։ Ահա թէ ի՛նչպէս բարեկամները երբեմն աւելի վնասակար կ'ըլլան անհարկի ջատագովականներով քան նոյն իսկ թշնամին իր յարձակողականով։

* * * 1901էն երեւան ելած քաղաքական մէկ երեւոյթը կրնայ համարուիլ նաեւ Ֆրանսերէնագլեան մերձեցում կամ համաձայնութիւնը, զոր ոմանք մինչեւ իսկ կանխանշան համարեցին Ֆրանսերէնագլեան դաշնակցութեան մը, ինչ որ կը նշանակէ արդի Երրակ Զինակցութիւնը Երկակի վերածել և Երկակն Երրակի բարձրացնել։ Սակայն ինչպէս աւելի առաջները ըսած ենք Իտալիոյ ներկայ համակրութեան ցոյները դէպ ի Ծրանսա՝ ուրիշ նպատակ չունին, բայց թէ եւմանական գիւրութիւններ ձեռք բերել Ռուսիոյ օրինակին պէս։ Եւ արդէն շատ օր չկայ որ Հռոմէն հեռագիր մը կը ծանուցանէր թէ իբրեւ հետեւանք Ֆրանսերէնագլեան համաձայնութեան՝ առաջիկայ մարտ ամսին մէջ իտալական մեծագոյն փոխառութիւն մը պիտի կնքուի Բարբէզի հրապարակին վրայ։ Ասկէ տարբեր նպատակ վերագրել Իտալիոյ, քաղաքականութեան մէջ վերջերս տեսնուած կեղծաւորի ակնարկներ փոփոխութիւնը և կարծել թէ Վիքթոր Էմմանուէլ Գ.ի կառավարութիւնը որոշած է բաժնուիլ Երրակ դաշնակցութենէն ու միանալ Ֆրանսերէնագլեաց Զինակցութեան,—եթէ երբեք գոյութիւն ունի անիկա իրաց—այնպիսի միամտութիւն կ'ըլլայ, զոր ունենալ չի պատշաճիր ո՛ և է անհատ, եթէ հշդիւ գիտէ թէ ինչո՛ւ համար Իտալիա կարեւոր համարեց միանալ Երրակ Զինակցութեան։ Իսկ Փոն Պիւլովի վերջին ճառը որ կը ծաղրէր այդ Զինակցութիւնը տկարացած ու լուծուելու վրայ կարծողները, գերման Խորհրդարանէն արուած ամէնէն հանդիսաւոր հերքումն էր այդ կարծիքը ունեցողներուն դէմ։

* * *

Դիզրցական ներկայ տարեշրջանին մէջ երրորդ անգամն է որ Ռուսական Խրհուրդ կ'ընտրուի. կը սիրենք յուսալ որ նորընտիր Խորհուրդը համերաշխ ոգւով ու կատարել անկողմնակալութեամբ պիտի աշխատի վարժարանները յառաջդիմութեան կենսական դրդռիմ։

Նորընտիր Ռուսական Խրհուրդի անդամներուն մէջ երկու նոր դէմքեր կը նշմարուին՝ որոնք կը կազմեն դիւանը; մէկը Գ. Հ. Մարկոսեան՝ առեւտրական, իսկ միւսը Գ. Ալուսա Հ. Մաքսուտ՝ առեւտրական։ Ռուսական Խրհուրդներու մէջ ալ զանուած են, ներկայացուցած ըլլալով ասկէ առաջ, կը սիրենք յուսալ թէ իրենց նոր ու ըստ երեւոյթին աշխատելու սրտմտիր անդամներուն հետ ձեռք ձեռքի տալով՝ պիտի աշխատին բառնալու այն յուսահատեցուցիչ ու անպատուաբեր վիճակը, որուն մատնուած են մեր կրթարանները։ Խրհուրդին մէկ նոր անդամին հետ ունեցած տեսակցութեանս համաձայն, կը փութամ ուրախութեամբ արձանագրել թէ վարժարաններու հիմնական բարեփոխումը պիտի սկսի Ծննդեան օրերէն անմիջապէս յետոյ։

Ցայսօր նորընտիր Խրհուրդը մէկէ աւելի նիստեր կատարած է Ֆրանսերէնի լեզուաւ, և որովհետեւ այդ լեզուէն թէեւ հասկցողներ չեն պակսիր անդամներուն մէջ, սակայն ոմանք խօսելու վարժութիւն չունենալով, ուրիշներ այդ լեզուին բնաւ տեղեակ չըլլալուն, հարկադրուած լռութիւն կը պահեն։ Միայն ատենագրը և ատենադրիրն են որ իրարու լեզուէն հասկնալով որոշումներ կ'արձանագրեն։

Թէեւ ասիկա ազգ. արժանապատուութեան հայեցակէտով քիչ մը ցաւալի է, սակայն ես մեղադրելի չեմ գտներ չի սակը։ դուք ի՞նչ կ'ուզէք ընէք ընթերցո՛ղներ. ինձի համար, կարեւորը վարժարանները փրկելն է իրենց այժմեան անզգաստութենէ կացութենէն, և այդ բանը կարենալ ընելու համար, կ'ուզե՞ն Փարաներէն լեզուաւ խորհրդակցին, կ'ուզե՞ն չընենէն, կ'ուզեն երրայերէն։

Առ այժմ նպաստաւոր կամ անդամ ուրիշ ո՛ և է լուր մը չունիմ հաղորդելիք. միայն սա մոցած էի յիշել իմ նախորդ թղթակցութեանս մէջ թէ ուսուցիչների կան եղեր, որոնք ամսուան մէջ 10 12 ժամ բացակայ գտնուեր են (ատանց բանաւոր պատճառի) իրենց դասերէն և այս պարագայնութեան ալ ուշք կը դնուի ե դեր։ Բնականաբ

Քաղաքական լուրեր

ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԶԱՌԱՅԱԾ

Ռուսական կայսրության մեջ հայերի թիվը 1901 թվականին հասել է 1,174,500-ի։ Հայերի մեծ մասը բնակվում է Կովկասի նահանգներում։ Հայերի թվաքանակը Ռուսաստանի մեջ ամենամեծն է։ Հայերի թվաքանակը հետևյալ նահանգներում հետևյալն է։ Բաքվի նահանգում 261,000, Երևանի նահանգում 1,174,500, Գանձակի նահանգում 4 հազար, Սեբաստիայի նահանգում 2,935,000, Տրապիզոնի նահանգում 16,194,000 և Բրուսայի նահանգում 729,000։ Ընդամենը 21,300,000։ Հայերը ամենաշատն են Սեբաստիայի նահանգում։ Հայերի թվաքանակը Ռուսաստանի մեջ 1901 թվականին հասել է 111 միլիոնի։ Հայերը ամենաշատն են Սեբաստիայի նահանգում։ Ամենաքիչ հայերը գտնվում են Սամարայի նահանգում։ Ռուսաստանի մեջ հայերի թվաքանակը 1900թ. 1901թ. 43 միլիոնի։ Հայերի թվաքանակը Ռուսաստանի մեջ 1900թ. 1901թ. 31 միլիոնի։ Ռուսաստանի բնակիչների թվաքանակը 1900թ. 1901թ. 138 միլիոնի։ Հայերի թվաքանակը Ռուսաստանի մեջ 1900թ. 1901թ. 17

ան պէյ հիւանդ ըլլալով, քանի մը օրէ ի վեր բացակայ կը գտնուի իր պաշտօնատեղիէն։

ՅՈՐԵՆԻ գիները, վերջերս, ինկած են եւրոպական ու ամերիկեան հրապարակներուն վրայ։

ՏՐԱԳԻԶՈՆԻ նահանգին վերջիններէ ոսեանին ընդհանուր դատախազ Էօվէր Լուքֆի պէյ պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։

ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ. — Քառասուներկու իսլամ գաղթականներ Պանարմա ղրկուեցան։

ԱՆԱՏՕԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ.—Թանկերար յօդուած մը գրելով Անատօլիի երկաթուղիներուն վրայ, կը պարզէ անոր գործածել վիճակը և այս առթիւ հասոյթներուն առատութիւնը։ Թանդայ առթիւ կը խօսի օսմ. երկիներու անտեսական յառաջդիմութեանը վրայ։

ՇԻՏՏԷԻ պարսկական հոր հիւպատոս Ալի Էքպէր խան, եղբայր դեսպան Միրզա Ռիզա խանի, երէկ, պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։ Միրզա Ռիզա խան շուտեանէ երթալով, ոգնէրթ մաղթեց իր եղբօրը։

ՀԱՆՐԱՅԻՆ առողջապահական յանձնաժողովը, երէկ, գումարուեցաւ Քաղաքապետ Բլաման փաշայի նախագահութեամբ և խորհրդակցութիւններ կատարեց։

ԶԻՒՀԻՒ ՓԱՇԱ.— Վեհ Սուլթանը իմանալովկրթականներէ Զիւհի փաշայի հիւանդութիւնը, սենեկապետ Ֆարիզ պէյը ղրկեց Գըզըլթոփրաք և Ն. Վսեմութեան որպիսութիւնը հարցնել տուաւ։

ԳՈՆԵԱՅԻ նոր հրամանատար, Սահեմ փաշա, Հալէպէն ճամբայ ելեր է նոր պաշտօնատեղին ուղեւորելու համար։

ՍԻՒԼԷՅՄԱՆԻԷի նախորդ կառավարիչ Մէհմէտ Արիֆի փաշայի ամսական 1800 գրուշ յատկացուեցաւ, իբրեւ անպաշտօն վիճակի թոշակ։

ԱՆԱՏՕԼԻ ԳԱՎԱՌի մէջ, երէկ ժամ 7ին, անառատակ ձիմալի ախոռէն հրդեհ ծագելով այրեցաւ։ Զի մը չկրնալով ազատիլ բոլորուն մէջ մնաց։

ՍԱՄՈՍԻ Կ. Պոլսոյ գործակատար Սրէֆ-ռէփի էֆ. առէի օրը, Բ. Դուռը գնաց և Պայրամի առթիւ, Սամոսի իշխան Միխալաքի էֆ.ի անունով, շնորհաւորական այցելութիւն տուաւ Մեծ-Եպարքոսին ու նախարարներուն։

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ վարժարաններու վերատեսչութիւնը նորէն ծանոյց ամէն կողմ թէ մնացող բժիշկներու, դեղագործներու, դայեակներու և այլն վկայականները պէտք է բժշկական վարչութեան ղրկել՝ ընդունելու համար։

ՖԵՆԵՐԻ ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆը.— Աւստրիոյ, Ֆրանսայի և Յունաստանի դէս պանտանց առաջին թարգմանները, առաջի օրը, Ֆէների Պատրիարքարանը գային և տարեգլուխի առթիւ շնորհաւորական այցելութիւն տուին Տ. Եռաքիմ Սրբազանի։

—Նոյն օրը Պատրիարքարանի պաշտօնեաները և յոյն հասարակութեան ներկայացուցիչներն ալ շնորհաւորելու Տ. Եռաքիմ Սրբազանը։

ՏՐԱԱՑԻ անգլիական փոխ-հիւպատոս կարգուեցաւ հելլէնացի վաճառական Պ. Կրիկորիասս։

ԱՅՏԸՆԻ նահանգին երկրագործական քննիչ Զաքարեան էֆ. պարէզներու վնասով մուկերը ջնջելու համար դրութիւն մը հնարած ըլլալով, գրեց բոլոր գաւառակներու երկրագործական պաշտօնեաներուն որ դայն գործադրեն։

ԱՆԱՏՕԼԻԷն անցեալ շաբաթ օրուէն մինչեւ երէկ 50 վագոն՝ այսինքն 25,000 քիլէ ցորեն բերուեցան և սկսան ծախուիլ, սակայն ամբողջովին եթէ չծախուին, կամ ուրիշ տեղեր պէտք ղրկուին և կամ ջաղացքներուն մէջ պէտք պահուին։

ՄԱՀԱՅՈՒԹԱԿ.—Դեկտ. 24էն 31 Կ. Պոլսոյ ու արուարձաններուն մէջ պատահած մահերու թիւն է 234 որոնց 1ը՝ թիֆոյէ. 11ը՝ կարմրախտէ, 5ը՝ թոքատապէ և միւսները զանազան տեսակէ։

ԱՐԳԻԼՈՒԱՆ ՕՇԱՆԵԼԻԷ.—Դեղագործ Ալի Ռիզա էֆ. առանց արտօնութեան օ. ծանելիք մը (բոմբա) պատրաստած ըլլալով, ձեռնհաս պաշտօնատուը որոշեց անոր վաճառումը արգիլել և հրապարակի վրայ գտնուածները հաւաքել։

ՈՍՏՐԷԻՆ ՎՆԱՍՆԵՐը.— Անցեալ օր մեռնող Տիկին Հանրիէթ Կէլկէլի մահը կ'ըսուի թէ առաջ եկած է ոսարէի անմարսողութենէ որուն հետեւանքը եղած է թիֆօ։ Մոնիդոռ այդ առթիւ կ'ըսէ թէ մեքրոպոլիտական աշխատանոցին անօրէն ուրդ. Ռէմլինժէ մեծ ծառայութիւն մը պիտի մատուցանէ հանրութեան, եթէ զեկուցանէ բժշկական ժողովին թէ ոսարէները թիֆոյի մեքրոպ կը պարունակեն թէ ոչ։ Մոնիդոռ կ'առաջարկէ քննել ձկնարանը գտնուած ոսարէները։

ՊՈԼՍՈՅ Ցաթիկ թաղին մէջ, առջի երիկունը, բեռնակիր Եուսուֆ իր կնոջը հետ կռիւ մը ունենալով, դուշոյնը քաշեց և քանի մը տեղէն դայն ծանրապէս վիրաւորեց ու փախաւ, բայց քիչ վերջը ձերբակալուեցաւ։ Եուսուֆ հարցաքննուելով ըսաւ թէ կինը միշտ կ'անսասէր և այդ պատճառով զարկած էր դայն։ Կնոջ վիճակը ծանր ըլլալով հիւանդանոց տարուեցաւ։

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՏԱՐԵԳԼՈՒԽԻ առնեռուն առթիւ մեր ընթերցողները կը յորդորենք ճաշակել Թրէֆէթէի Ն. Սէժէ տանձաբուրմէ՝ չոգոլատները, որոնք կը ծախուին գլխաւոր խանութներու կողմէ։

Ազգային Լուրեր

Տարեգլուխի առթիւ Ս. Պատրիարքին շնորհաւորական այցելութիւնը զրկած են կայս. պալատէն երկրորդ քարտուղար Իզզէթ պէյ, հանրօգուտ շինութեանց նախարար Զեկնի փաշա, ռազմական, հանգերու ու երկրագործական նախարար Սէլիմ Մէլեհովմ փաշա, 8 անաց նախորդ Պատրիարք Տ. Կոնստանդիանոս, Լսարենաց ազգապետը, Հրէից Խախամպաշիի Դայմագամը, Անգլիոյ, Ռուսիոյ ու Ֆրանսայի դեսպանները և դեսպանատան խորհրդականներ, թարգմաններ և հիւպատոսներ։

— Գում Գարուի Մայր վարժարանի սաները և սանուհիները իրենց մէջ հանգանակութիւն մը ընելով 702 ուկէս ղրշ. հաւաքած և Ս. Պատրիարքին յանձնած են ի նպաստ Կարնոյ երկրաշարժէ տարուելոց։

—Էրզրումէն Զաւէն Ծ. վարդապետ Տ. Եղեռան շնորհաւորական հեռագիր ղրկած է Ս. Պատրիարք Հօր, տարեգլուխի առթիւ։

—Սիսի Կաթող. Տեղապահ Տ. Կիւրեղոս Սրբազան հեռագիր մը ուղղելով Երուսաղէմի Սրբազան Պատրիարքին, իմացուցած է որ հարկ եղած դիւրութիւնը առնելիկիոյ հարցանիր Կաթողիկոս Տ. Երէցեան Սրբազանին, որպէսզի իր պաշտօնատեղին փութայ ժամ առալ։ Առանձին Խառն ժողովը ալ նոյնիմաստ հեռագիր մը ուղղեր է Պատրիարքարանի և Երուսաղէմի Տ. Ցարութիւն Սրբազան Պատրիարքին։ Կիլիկիոյ Թեմականներուն ընդհանուր փափաքն է ընդհանուր իրենց մօտ տեսնել Տ. Գէորգ Սրբազանը։

—Տիրարկեցիներ Գաւառական ժողովը Պատրիարքարան ղրկած է պաշտօնագիր մը, որով Թեմին նորընտիր Առաջնորդ Տ. Եղեկիէլ վարդապետի եպիսկոպոսարանը կը խնդրուի, ինչպէս ասկէ առաջ հեռագրուած էր Պատրիարքարան։ Խառն ժողովը իր առաջիկայ նստին մէջ պիտի զբաղի այս խնդրով։ Տիրարկեցիներ Խառն ժողովի այս դիմումին պատասխան եղած է ժողովրդեան բազմաստորագիր մէկ հանրագրութիւնը, որուն մէջ շնորհակալութիւն յայտնուելէ յետոյ Տ. Եղեկիէլ վարդապետի առաջնորդ ընտրուելուն նկատմամբ, անոր եպիսկոպոսացումը կը խնդրուի։

—Թիֆլիսի արդիստական Ընկերութեան սրահին մէջ, անցեալ դեկտեմբերի 18ին, Հայոց բարեգործական Ընկերութեան կողմէ երեկոյթ մը տրուեր է, ի ներկայութեան խուռն բազմութեան մը։ Երեկոյթի միջոցին, պարերէն զատ, նուագածութիւններ ալ կատարուեր են։ Հասոյթը արդիւնաւոր եղեր է։

—Իզմիրի հոգեւոր որբանոցի Ընկերութեան խնդրանքի վրայ, Պոլսոյ Պայրաղ Հաւսի Ընկերութիւնը 40 օրինակ Աստուածաշունչ ղրկեր է ի նպաստ Հայ որբուհիներուն։

—Վերջերս Պարսկաստանէ Թիֆլիս դարձեր է Տանիմարգայի գիտուն մը՝ Պ. Բէնէդսէն, որ Թուրքիոյ և Պարսկաստանի կողմերը պտոյտ կատարած է լեզուական հետազօտութեանց համար։

—Իզմիրի Առաջնորդ Տ. Մելքիսեդեկ արքեպիսկոպոս, Եւրոպական Ծուռնդին առթիւ, շնորհաւորական այցելութիւն տուեր է քաղաքին Լատինաց արքեպիսկոպոսին և Գերմանացի ու Անգլիացի Հաւատացեալներուն։ Անգլիական երէցը փոխադարձ այցելութիւն է ներկայացուցեր Հայոց Մենդելի և Մկրտութեան արարողութեանց։

—Կաղանդի երեկոյնը, Ս. Յակոբի որբանոցին մէջ սիրուն հանդէս մը կատարուեր է։ Որբերուն սեղան մը տրուեր է ճաշասրահին մէջ, ուր Մենանդի ծառ մը զարդարուած էր. խաղալիքներով ու պատուղներով լիքնատուած։ Ճաշէն յետոյ, վիճակահանութիւն մը տեղի ունեցեր է գրքերու, խաղալիքներու վրայ։ Ապա, Վեհ. Սուլթանին ձօնուած երգ մը և ուրիշ երգեր երգուեր են։ Տնօրէն Նիկողոսեան էֆ. և որբանոցին ուսուցիչներէն մէկ քանին բանախօսութիւններ ըսեր են։ Այս Ամանորի հանդէսը, որ երկու ժամ տեւեր է, մեծ ուրախութիւն պատճառեր է որբերուն։

—Իզմիրի Տնտեսական Խորհուրդը տպուած նամակներ ուղղելով փոխառու ազգայիններուն, հրաւիրեր է զանոնք իրենց կարօտներով ներկայանալ Առաջնորդարան, դանձելու համար հարիւրին երեք տոկոսաւոր փոխառութեան տոկոսը և մասնաժամանները։ Տոկոսներուն վճարումը սկսեր է դեկ. 25էն սկսեալ, իսկ մասնաժամանները 31էն ի վեր։ Այս գործողութիւնը զարմանք պատճառելու բնութիւն ունի, քանի որ վերջերս Ազգ. Անառակին գրամական անձկութեան հետեւանքով վարժարաններուն պիտանէն կէս առ կէս դեղչուեցաւ։ Կ'երեւայ թէ դպրոցներուն համար միայն դրամ կը պակսի։

—Գումգարու Դուրսի Թաղ. Խորհուրդի բոլոր անդամները հրաժարական տուեր են։ Ս. Պատրիարքը յորդորեր է զանոնք, իրենց պաշտօնը շարունակել, յատկապէս օտարական օրերու առթիւ։

—Մուշէն կը գրեն մեզ դեկտ. 19 թուով.— «Գեղեցիկ ոչուն մը կ'անցընենք։ Հակառակ մշուշապատ քանի մը օրերու, արեւը պայծառ և օդն ալ շատ անուշ կ'երթայ։ Երկու տարի է, որ այս տեսակ հաղուստդէզ ոչուններ կը վայելէ ժողովուրդը, մանաւանդ տղաքս դասակարգը, որ ամէն կերպով կ'օգտուի, իր ձմեռնային պաշարը աւելի դիւրութեամբ և ածան գնով ձեռք բերել յաջողելով։ Այս տարի՝ նմանը չտեսնուող ածանութիւն մը կը տիրէ հրապարակին վրայ եւ ցորենին կտրը չորս դահեկանի իջած է։ Աշնան բաւական ցանքեր ալ եղան, եւ յոյս կայ, որ գարունն ալ առատաբեր ըլլայ և արմտիքի ածանութիւնը չարունակէ։

«—Մեր նահանգին կուսակալը, Վսեմ. Հիւսնի պէյ՝ որ ժամանակէ մը ի վեր քաղաքս կը գտնուէր, այս անգամ Մանազկերտ գաւառակը մեկնեցաւ՝ Բաղէշ վերադառնալու համար։ Ողջերթի համար՝ մինչեւ Աբուչվանք գիւղը՝ Ն. Վսեմութեան ընկերացան զինուորական հրամանատար Մէհմէտ Ալի փաշա, Վսեմ. Կառավարիչ փաշան, կառավարական և զինուորական պաշտօնատարները, Պատրիարքարանի Տ. Խոսրով Ծ. վարդապետ և ուրիշներ։

«—Վարդօ գաւառակի Կիւմիւշգիւղի եկեղեցիին պաշտօնեայ Տ. Խաչատուր քահանան կրօնական թերութիւններու մէջ գտնուած ըլլալով՝ Առաջնորդարանի կողմէ կանոնական ազատլսարանքի ենթարկուեցաւ, և դատապարտուեցաւ ամսոյ մը չափ Մատենադարանը մնալու։

«—Ապէ. Պատրիարքարանէն այս անգամ հասած է այն հրամանը, որով կարգուած է Ս. Կարապետի վանքի Գալուստ, Յարութիւն և Կարապետ սարկաւագներուն կուսակրօն քահանայութեան ձեռնադրութիւնը։ Տրուած արտօնագիրը ուղղուած էր Մխիթարեան Տ. Խորէն Սրբազանին։ Ճամբու հեռաւորութեան պատճառով՝ Պատրիարքարանի դիմում եղած էՏեղապահ Տ. Խոսրով Հայրապետի կողմէ, որպէսզի հարկ եղած արտօնագիրը Վանայ Տ. Յովսէփ եպիսկոպոսի տնուան վրայ արուի, որ համեմատապէս շատ մօտ, քանի որ ճմեռն ալ դիրքէ հասած է։

«—Տեղւոյս Ազգանոց որբանոցը նիւթապէս գոհացուցիչ վիճակ մը ունի, ու շնորհքով մատակարարութիւն մը կազմակերպեցաւ, բայց ասոր որբանոցը ողորմելի կացութեան մը մէջ կը գտնուի դեռ։ Որբերէն 10 15ը՝ որոնք հիւանդ էին, արդէն ատանէն սենեակի մը մէջ խնամուելով կողդուցուելու վրայ են։ Մեռած որբերը զեռեղուած են օդուէտ ու խիստ յարմար չենքի մը մէջ։ Հարկ եղած միջոցները ձեռք առնուած են թէ՝ մատակարարութիւնը կանոնաւորելու և թէ՝ զանոնք պէտք եղածին պէս խնամարկելու, քանի որ հիմա քաղաքին մէջն են և դիւրութիւններ չեն զգնիր լաւ խնամք տանելու մասին։»

—Բիլէյի կը գրեն մեզ.— Ատենէ մը մը ի վեր Բիլէյի վանքերու հասոյթներուն նկատմամբ՝ օրթոդոքսներու մէջ խնդիր մը կը յուզուի։ Մեր նպատակը չէ այս կամ այն յօդուածագիրը ըլլացուցիչ և կամ պարսաւել, մէկուն իրաւունք տալ ու միւսը տիրաբաս հանել, այլ խնդիրէն իր պարզութեամբ ներկայացնել։ Արդարեւ, Բիլէյի ունի չորս կարեւոր վանքեր, իրենց սեպհական կալուածներովը, որոնք խարտեարած և անմշակ մնացած են, անշուշտ տեսէր ու երեսի վրայ թողուած ըլլալնուն համար։ Այս վանքերը՝ քաղաքէն դուրս առալ, իրենց ընդարձակութեամբ արտերը ունէին, նաեւ սուրբ հաներ ու նոխիներ։ սակայն, այսօր, անդամաներու ամայութեան հետ յիշեալ կենդանիներէն մէկ հատ իսկ չէ մնացած։ Ցաւալի է յայտնել որ չէնքերն ալ փլած փլիլեան են։ ո՛չ միթարութիւն կայ եւ ոչ իսկ պահպան մը։ հոգիւ ամբողջ տարուոյն մէջ մէկ ժամերգութիւն կը կատարուի և պատարագ կը մատուցուի, այն ալ, երբ ուխտաւորներ երթան հոն։ Արդարեւ, երբ այս վանքերու կալուածները պէտք եղածին պէս չհոգացուին, 600—1000 ոսկիի հասոյթի պակասելի դումարը կրնան տարտղրել։ Պ. Լեւոն Սրբազանի գրութիւնը սոսկ քաջալերութիւն մըն է Բիլէյցիի և գրգիռ մը՝ անոր կրօնական ղեկցումներուն։ Ցիշեալ պարոնը վանքերուն արդի վիճակին վրայ գաղափար չունի, կամ, լաւ եւս է ըսել, բաւական տարիներէ ի վեր չէ այցելած նոյն նուիրական ուխտատեղիները։ Ամերիկայի յօդուածագիրը, Մ. Եվարեան, մէկ քանի տարի վարեց Գեղարքունեաց Ս. Աստուածածնի վանքին վերատեսչութեան պաշտօնը; սակայն ի վերոյ ինչ ինչ պատճառներով պարտաւորեցաւ հրաժարիլ։ Թէպէտ իրեն վանքէն հեռանալուն պատճառը կը նկատէ Բիլէյի վարչական մարմինը։ Պահ մը համոզուինք անոր գրածին, սակայն իր պաշտօնավարութեան տարիներուն մէջ կրցա՞ւ 10 որբ աղայ պահել և հոգալ անոնց նիւթական և բարոյական անհրաժեշտ պէտքերը։— անշուշտ ո՛չ։ Վասնզի արտերէն առալ եկածը և թեմական աղին հաղիւ կրնային վանքին ծառաներուն և մշակներուն օգտակարել։ Ցարգելի յօդուածագիրներու վանօրէից հասոյթներու մասին ենթադրած պատկառելի գումարները այն տան իրականութիւն կ'ունենան և կրնան կրթական հաստատութեան մը նպաստել, երբ հոգերը մշակուին մասնաւոր խնամակալութեան մը աշխատիլ հսկողութեամբ և բանիրուն վանահօր մը հովանաւորութեան տակ։ Ասիկա ալ տասը տարուան մէջ հաղիւ կրնայ ըլլալ։ Բիլէյ ոչ միայն ցանքերը, այլ ամբողջ Ազգ. հաստատութիւնները ողորմելի վիճակ մը ունին, որովհետեւ Բիլէյցիներ նիւթական վիճակը անպատատ է և օրապահիկ մը միայն կրնայ հայթայթել։ Բիլէի թէ՝ վանական, թէ՝ եկեղեցական և թէ՝ կրթական գործերու այս ա նեխամձելի վիճակին մասնուիլը երկար ժամանակներէ ի վեր առանց հովիւի մնալն է։»

Հեռագիր Այսօրուան

(Ամենայն օր Քոնսթանթինոպլը)

ՊՐՈՒԻՔՍ (Պուհէմիա) 15 յունուար.— «Փիլիքիէթի հանքը կոխած ջուրերը մէկ մէթր վար իջան։ Եթէ այդ վիճակը շարունակէ, տակաւին յոյս կայ հանքին մէջ մնացեալներու։

—Մահուանէներու թիւն է քառասունը։ Հոս. ատոնց երեսունըմէկը ընտանիքի հայրեր էին։ ուիթսանէրոս անչափահաս աղջիկ մը Թողուն։ Մեղմերը պատահելու որ և է փոքր անկարելի էր, որովհետեւ տակաւին ջուրերը չեն իջած։ Կայսրը ու կառավարութիւնը ցուցակութիւն յայտնեցին մեռած գործաւորներու այրիներուն և որբերուն։

ԼՈՆՏՈՆ.—Տէվէր զոյգվարը Լիմելի հիւսիսային կողմը կը գտնուի։

—Էնուրա Թագաւորը աշքէ անցուց հարաւային Ափրիկէ ուղեւորող հազար երեք հարիւր զինուորներ։ Թագաւորը յոյս յայտներ է թէ պատերազմը չուտով պիտի աւարտի։

ԹՐԻՊԻԹԱՌԻ.— Նախկին երեսփոխան Վոֆ վերընտրուեցաւ 1695 քուէով։ Գերման—ազատական Պ. Պոխման 1301 քուէ միայն ստացաւ։

ՍԷՆ—ՍԷՊԱՍԹԻԷՆ.— Թաղապետութիւնը ուզգիած ըլլալով յանմարութիւնը, անկարգութիւններ պատահեցան։ Ոստիկանութիւնը միջամտեց։

ՔԷԹԹԱՈՒՆ.— Բարեյոյսի գաղթավայրին Խորհրդարանի գումարումը մարտ 1ին յետաձգուեցաւ։

ՀՌՈՄ.—Իտալիոյ նախարարապետ Պ. Ծանարելլի ընդունեց Իթօ մարքիզին այցելութիւնը։

(Ամենայն Նասիոնալ)

ԲԱՐԻԶ, 15 յունուար.— Կ. Պոլսոյ Ֆրանսական դեսպանին կենը՝ տիկին Բոնսթան, այս իրիկուն, Արեւելեան ձեռը թարով ճամբայ ելաւ՝ ուղղակի դէպ ի Կ. Պոլիս։

ՎԻՆՆԱ.— Ֆրանց Եոսէֆ կայսրը, այսօր, նախագահեց մեծ Խորհուրդի մը, ուր որոշուեցաւ վերանորոգել նաւատորմը և աւելցնել բանակը։

ԼՈՆՏՈՆ.—Հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Մէքսիքայի ցորեններ և խեղդուած բազմաթիւ տրէնաներ գտնուած են։ Կը կարծուի թէ այդ բեռները կը պատկանին անգլիական շոգենաւի մը զոր Ոսիրները ընկղմած ըլլան։ (Այս հեռագիրը անկասար հաւաս.—Մանիօր. Գործակալութեան։)

ՊՈՒԷՆՈՍ-ԱՅՐԷՍ.—Կ'ըսուի թէ Պոգա նախագահը Արժանթինի բանակին մէջ բարձր պաշտօն մը առաջարկեր է Բիլքոր զնդապետին որ Պուէնոս-Այրէս կը գտնուի։

ԲԱՐԻԶ.— Վերջ տալու համար այն խօսքերուն որոնք արդիւնք են Իտալիան լրագրի մը կողմէ հրատարակուած կարծեցեալ տեսակցութեան մը, Պ. Տէլքասէի հետ, կ'ըսուի թէ Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարը, իր պաշտօնարանին ելմտայոյզին վիճաբանութիւնը պահելն, բացատրութիւններ պիտի տայ Խորհրդարանին։ Ֆրանսայի ու Իտալիոյ արտաքին գործոց պաշտօնարաններուն մէջեւ կատարուած դիւանագիտական տեսակցութեանց հաւատարմութեան վրայ։

ԲԱՐԻԶ.—Ժէնուիդներուն դէմ օրինական միջոցներ ձեռք առնել հրամայուած է Բարիզի, Լիոնի, Մարսիլիոյ և Պորտոյի մէջ։

—Գերման բարձրաստիճան անձնաւորութիւն մը ձերբակալուեցաւ Նիսի մէջ, լրտեսութեան յանձնարարութեամբ։

ԼՈՆՏՈՆ.—Կը հերքուի երէկ տարածուած այն լուրը թէ Կալլէսի իշխանին Պէրլին երթալը յետաձգուած է։ Այս ուղեւորութիւնը պիտի կատարուի, բայց զուտ ընտանեկան հանգամանք մը պիտի ունենայ։

ԺԱՄԱՆՑԻ ԲԱԺԻՆՐ

Մոսիաներու շուրջը.—Վերջերս Բարիզի Գեղարուեստից ակադեմիային մէկ նստին մէջ, Պ. Ռընէ Բանիս Եգիպտոսի մէջ իր ըրած դիւտերուն արդիւնքը հաղորդեց, որոնք բաւական շահեկան են։ Պ. Բանիսի ըրած դիւտերուն նայելով, Եգիպտոսի մէջ մոմիաները կը պատրաստէին իրենց անօգուտ նեռատած հին պատարիլներով։ Պ. Բանիս գաղափար ունենալ այս պատիրիսներուն ուսումնասիրելու և բաւական զարմանալի բաներ երեւան հանեց, ինչպէս տեղեկագիրներ, ընտանեկան թուղթեր, վարչական մուրհակներ։ Զանոնք թարգմանելէ յետոյ, մէկ քանին կարդաց Ակադեմիոյ անդամներուն և հասարակութեան։ Ատոնք թէ՝ զուարճալի և թէ հետաքրքրաշարժ են։

Կին մը ոսոխկանապետին կամ հաշտարար դատաւորին ուղղած է հետեւեալ գանգատագիրը, իր ամուսնին նկատմամբ։—«Հերթալիսի հետ ամուսնացած ժամանակս իրեն 200 տարեմ բերի իբր օժիտ, և որովհետեւ ինքը սատկ մը չունէր, իմ ծեղքիս տունը եկաւ իբր տունփեսայ։ Բայց հէրթալիս իմ օժիտս ապահանդնելէ յետոյ, սկսաւ դիս ծեծել, նախատել և աղքատութեան մէջ ձգել, ամէնէն պէտքի բաներէն զրկելով։ Հետեւաբար կը խնդրեմ որ զինքը քու դատարանդ կանչես և զինքը գատապարտես իմ օժիտս իր տարիներու և տնոր կէսին չափ ալ իրմէ տուգանք առնես։ Ասոնց կարգադրութիւնէն յետոյ՝ իրեն քննէք այդ հրբէչին դէմ ունեցած ուրիշ գանգատներս։

Զինուոր մը իր մօրը կը գրէ, դրամ խնդրելու համար։—«Սիրելի մայրս, հազար բարեւներ։ Նամակ ընդունելուդ պէս՝ չուտով 250 տարեմ զրկէ։ Վասն չունիմ, ունեցածս ծախսեցի կառք մը և լորի մը գնելու համար։ Նաեւ չմոռնաս ինձի զրկելու վերարկու մը, բէլերի մը, երկու զոյգ կօշիկ, երկու հագուստ, երկու բարձ, և կոնք մը։»

Գէշ կրթութիւն առած աղայ մը իր հօրը կը գրէ.—«Կը կարծես որ աղէկ գործ մը տեսար դիս հետդ Աղեքսանդրիա չտանելով, եթէ նորէն չես ուզեր որ հետդ քաղաք գամ, ասկէ ետքը ո՛չ քեզի պիտի գրեմ, ո՛չ հետդ պիտի խօսիմ և ո՛չ ալ պիտի բարեւեմ։ Գոնէ ոսկի մը զրկէ։ Եթէ ասիկա ալ չզրկես, ո՛չ պիտի ուտեմ և ո՛չ պիտի խօսիմ։» Այս յայտնութիւններէն յետոյ, թո՛ղ դան ըսեն թէ հին ժամանակները աղաք հնազանդ և յարգալից են եղեր։

Տր. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՍԵՐԿԵԱՆ-ԱՅԱՍՄԱՊՈՒԹԻՒՆ
396, Մեծ փողոց Բերա, 396
Տեսնել 4րդ երեսը
Գալոյ կողմը մասնաճիւղ չունինք

ՀԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԵՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ

Օսմ. Բանալիէ Սեռի Ֆ.	Օ. Ա.	27	27 1/2
Ամէնէն բարձր գին	»	27	28
Ամէնէն վար գին	»	27	24
Բուլէյի երկի. գոյ.	Ֆր.	109	12
Ամէնէն բարձր գին	»	109	25
Ամէնէն վար գին	»	108	62

ԹԱՇԹԻՄ 3 Յունուար

Լաւ. Բանալիէ Սեռի Ֆ.	Ֆ. Ֆ	27	79
Բուլէյի երկաթուղի	Ֆր	109	50
Ամանէթ		—	
Ակէի		23	30
Օսմ. Կանաթա		—	—
Ճէլեթ ծէնէրալ 1888.		0	10
Յտ. Ֆր. Ճանի է Վաղիզ		0	12
Օսմ. Եաւաշ. Ընկ.		3	55
Գրամէլէ, բամբեր.		5	65
» Քալիքան		1	40
Ֆ պարտ.		471	—
Թարաֆ Ֆ. Գարեզ		465	—
Թարանտա		112	—

ՓՈՂԱՆԱԿԱՓԻՐ

Լիրան ամէն	Ֆր.	110	30
» » » չէր	»	11	30
Բարիզ » »	Ֆր.	32	70
» » » չէր	»	32	70
Գէրլին տեսակցս չէր	Մարք	48	57
Վիեննա չէր	Ֆրանկ.	24	—

ԴՐԱՄԱՓՈԽԻՐ ԸՆԴԱՑՔԻ

10 ֆրանկանոց	Ֆր.	32	33
Ճնկլիսական ոսկի	»	110	04
Ռուլ թէրէքիա	»	21	—
Գրիմէ	»	67	08
Մէճիտիէ տրէտ	»	168	04
Մէճիտիէ	»	66	20
Օսմանի Ռէնթայտ	Օ. Ա	8	61

ԱՐԻՈՎԱՆԴԱԿ ՍԱՀԵՐԱՆ

ԼՈՆՏՈՆ, 15 Յունուար

Անգլիական Փանտիլիէ	98	75
Ամամեան Ռանթ տէր Ֆ.	50	50
Օսմանեան Ռանթ տէր Ֆ. բաց.	14	87
Օսմանեան Ռանթ տէր Ֆ. գոյ.	14	87
Օսմանեան Գանրա	11	50
Դա տէրէտ 1890	105	37
Իտալիական 5 %	89	—
» Մանէրա	42	—
Բուլիարական 1888	84	—
Լիսբոնէի Լանինէ	107	—
Գամինիա	104	—
Թրանսվաալ	4	25
Ոսկի երկաթուղի	13	—
Գանատա Պաշֆիք	95	365

ԲԱՐԻԶ, 15 Յունուար

[illegible]	100	42
» » » »	102	10
[illegible] տէրէ Ֆ. բաց.	25	55
» » գոյ.	25	55
» » » Ֆ.	50	90
» » » » Ֆ.	27	75
Ռանտ. Ֆրանս. Ռանթ	547	—
Օսմանիէ	462	—
Բուլիլի երկաթուղի	111	50
Օսմ. մարգարիտ	521	—
Օսմ. Քէզի	311	—
Թրքական Թիւրք է %	499	—
Էլէքտրիք Լիոնէ	1017	—
Իտալական Ռանթ	100	40
Թագաւորական ոսկեղէն	37	50
Թուղթադրամ	118	-
Ռիո Ռանտոն մասն	95	125
Գրամոֆոն	4	—

ՍԻՐԻԼԻՆ 15 Յունուար

Ռուսական	216	30
Բուլիլի երկաթուղի	105	—
Ռնատ. երկի. տարեգրագիր	107	—
Փամ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	30	240

ՆԵՐԿԱԾ ձմեռուան եղանակին մէջ, երբ անձրեւները կը շարունակեն, մարդ պէտք է զգուշանայ թրջելէ և հետեւապէս պաղառութենէ, իր անձին համար պէտք եղած զգուշութիւնը ընելով, որոնց մէջ կարեւորագոյն տեղ մը կը բռնէ անշուշտ հովանոցը՝ անձրեւին՝ ձիւնին ու բուքին դէմ պատսպարուելու համար, երբ մանաւանդ այնչափ ծանրաբեռ, առկոսն և համամատարար ածան հովանոց, ներ կը ծախուին, Գալաթիա կամուրջին դէմ, ալ ու ճերմակ անկիւնները, Գալաթիոյ համբաւաւոր Հովանոցավաճառ ՄԻՀՐԹԱՏ ՀԱՑՇԱՆԻՆ երկու խանութները, ուր մեծաքանակ և այլ զանազան կերպասներ ալ կան, հովանոցներու հինցած կերպասները նոր պէս փոխելու համար։

ԸՆԴԱՐՁԱԿ ՕՐԱՑՈՅՑ

ԱԶԳՕՍՏԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՅՑԻ

Հրատարակուեցաւ Ազգ. Հիւանդանոցի 1902 տարւոյ ընդարձակ օրացոյցը, բոլորովին նոր և ճոխագոյն պարունակութեամբ։

Հոչակաւոր Ամսագրի նախորդ երկու տարիներու Ընդարձակ օրացոյցներուն Հայ հասարակութենէն գտած ընդունելութենէն քաջալերուած՝ ամէն ջանք ի գործ դրած է աւելի օգտակար և շահեկան ընծայել զայն, հետեւեալ բովանդակութեամբ.—

Տոմարի բաժնին մէջ օրացոյցի սովորական մասէն դատ նշանակուած են ազգանունները ամենախմբութեանց օրերը։

Զանազան զիտելիքներու բաժնին մէջ կան Տոմարական- Տիեզերագրական, Ազգագրական, Պատմական, Աշխարհագրական, Երկրագործական, Շերամաբուծական, Տնտեսագիտական և գրական զանազան տեղեկութիւններ պարկերներով և քարտէսներով ճոխացեալ, ինչպէս նաեւ Հայ նուիրապետութեանց պատմութիւնն ու երկաթուղւոյ, Հեռագրի, Թղթատարի, Բաքափի Լն. սակացոյցները և այն ամէնը որոնք գործի մարդոյ համար շատ կարեւոր են։

Վիճակագրական մասը կը պարունակէ կայսերական Ասպանդին, Նախարարաց, օտար տէրութեանց քով գտնուող Դեսպանաց, Կուսակալաց, Թուրքիոյ օտար Դեսպանաց, Հայ ատենաւորաց, Հայ Եպիսկոպոսաց, Գաւառական առաջնորդաց Ազգ. պաշտօնական մարմնոց, Հայ վարժարանաց, Օտար հասարակութեանց հոգեւոր պետերուն ցուցակները Լն. Լն.։

Կը յուսանք թէ բարեսէր Ազգայինք գնահատելով 560 երեսներէ բաղկացեալ այդ ստուար աշխատութիւնը, պիտի հաճին մէկմէկ օրինակ գնել անկից, որ դրաւեալ 10 զրուշի կը վաճառուի թէ՝ Հիւանդ

ՄՈՒՉՈՒԱԼ ԼԱՅՖ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ՆԻՒ-ԵՈՐՔԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1843 ԻՆ

Պահեստի գումար ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ 687 ՄԻԼԻՈՆ ֆրանք

Ապահովագրական ամէն կարելի դրութիւնները կը գործադրէ. խառն ապահովագրութիւն, ամբողջ կեանք, զուտակաց դրամագլուխ, ցմահ եկամուտ, եւայլն.

Մուչուալ Լայֆի սակագինը և ապահովագրութեան զանազան դրութիւնները չուսումնասիրած մի ապահովագրուիր.—Առատաձեռն պայմաններ, վճարման դիւրութիւնք։ Տեղեկութեանց համար դիմել առ Պ. Ֆ. ՀԷՌ, ընդհանուր գործակալ, Ինեէթ խան, Վոյվոտա փողոց, Ղալաթիա, Կ. Պոլիս։ 579

ՏԻՒԶԱՌԻ ԳԻՆԻՆ ՈՒ ՕՇԱՐԱԿԸ

ԼԱՔԹՕ-ՖՈՍՖԱԴ ՏԸ ՇՕՇՈՎ
VIN et SIROP de DUSART

Տիւզառի գինին ու օշարակն մէջ գտնուած լայթօ-ֆոսֆադ տը շօշ ամենէն ազդեցիկ վիրանորոգիչն է։

Ոսկրաթիւք տղոց ոսկրները կը չիտկէ ու կը զօրացնէ. ուժ կուտայ թոյլ և ուշացեալ տղոց։

Ցաւի կիները այս գինին ու օշարակը խմելով չեն յոգներ ու չեն փսխեր և առելի կորովի տղաք կը դնին։

Լաքթօ-ֆոսֆադը ստամոքսներուն կարը կը չատցունէ և տղաքը կը պաշտպանէ ընդդիմաճման հիւանդութեանց։ Իր ազդեցութեամբ, ակռաները շուտ կը բուրնին։ Բարիզ, Վիվիէն փողոց։ • A.

«ՀԱՄԻՏԻՒԷ» ՖԷՍԵՐԸ

Վեհ. Սուլթանին բարձր շնորհաց համաձայն Ֆէրիգիւղի մէջ մեր հաստատած «Համիտիէ» ֆէսերու գործարանին արտադրութիւնները իրենց նրբութեամբ եւ ամրութեամբ այժմ կայող են մրցիլ եւրոպական արտադրութիւններուն դէմ։ Ասկէ զատ իրենց խիստ ամրութեամբը մեր արտադրած ֆէսերը կը գոհացնեն մեր ժողովուրդը, որ կը փափաքի տեղական արտադրութիւնները քաջալերել։ Մեր բուն նպատակն է երկրին պէտքերը նոյնիսկ մեր արտադրութիւններով գոհացնել, եւ մրցելով եւրոպական արտադրութեանց հետ քաջալերել տեղական ճարտարարուեստը։ Պատիւ կը համարինք յայտարարել նաեւ թէ մեր ֆէսի արտադրութեանց հասոյթին հարիւրին 2ը Հիճազի երկաթուղոյ գծին շինութեան յատկացուցած ենք։ Նոյնպէս Համաշգային Անկելանոցին 450 եւ Պրուսայի Համիտիյէ արուեստից վարժարանին 150 ֆէս նուիրած ենք ծոպերով միասին։ Մեր ֆէսերը անձրեւէն եւ ջրտիքէն չեն ջնասուիր եւ կաղապարուելու ալ պէտք չունին։ Կը յանձնարարուի թրքած ֆէսերը չորցնելու համար կրակի չթողուլ։

Մեր ֆէսերը առանց ծոպի կը ծախուին վերջին գնով։

Գիններն են՝ մէջը թիպէրով խիստ տոկուն ֆէսէր 5 ղրշ. մէջը խարիով չբրջապատուած 8 ղրշ., մէջէն մէջ ֆէսով 10 ղրշ., մէջը սնդուսով պատուած 13 ղրշ։ Ասոնցմէ զատ ուղուած ձեւով ֆէսեր կը շինուին գործարանիս մէջ յանձնարարութեամբ։

Կը ծախուի,—Պոլսոյ կողմը Համիտիյէ Ճատէսի Քիւչիւք Իսմայիլ փաշա խանին տակ թիւ 17, Տիրէքլիր Արաբ թիւ 71 եւ Ագսէրայ Նէշիլ Թուլուլաղա փողոց թիւ 101 վաճառատունները, Շէյլի Օսման պէյի որձարանին մօտ մեր գործատան մէջ, Պէշիքթաշ Քէթէնճիլէրի բաղնիքին կից թիւ 55 եւ Սկիւտար մեծ շուկային մէջ թիւ 44 վաճառատունները։

788 3—52

ՏՈՔԹԷՕՐ Ճ. ԱՐԱԳԵԱՆ

Ծանօր ատամնաբոյժ Բարիզի

Ի ՍԼԹՔԷ ՄԸ ԲԷՐԸ, ԹԻՒ 1

Ամէն օր կ'ընդունի ժամը 4էն 10 (Ք. Թ.)։ Բշ. և Ուրբ. կէս օրէն առաջ Սիրքէճի գեղարան Նայաս։ Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ։

Աղքատաց ձրի 490

Թ Ի ԿՐԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. Ի ԼՈՆՏՈՆ

Ընկերութեան գրամագլուխը 31 դեկտ. 1898ին
162, 924, 140 ֆունտ

Ցարկան եկամուտ, ապահովագրութիւններ և շահ՝
31 դեկտեմբեր 1898ին
29, 765, 473 ֆունտ

Ընկերութեան հաստատութեան թուականէն՝ այսինքն 1848է ի վեր, ապահովագրութիւններու եղած վճարումներ, կենսական թոշակ, եւն.
362, 858, 507 ֆունտ

1898 տարուան մէջ ընկերութիւնը 6619 բոլիսներ տուած է որոնք 58,680,000 ֆունտի գրամագլուխ մը կը ներկայացնեն։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել ընդհանուր գործակալներուն՝ Գ. Գ. ԷՏՈՒԷՐՍ ԵՒ ՈՐԴԻ, Պոլիս, Մէյմանճըք փողոց, Ալալէմճի խան։

Մինչեւ դիմումներուն լաւ վարձատրութիւն տրուի ըլլայ։

Փոխ-գործակալութիւն, Ղալաթիա, Մէյմէնէքլի խան։

ERNEST GLAVANY

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ ԷՌՆԷՍԹ ԿԼԱՎԱՆԻ

ԿՂԱՂԱԹԻԱ, ՕՍՄԱՆԵԱՆ ՊԱՆԴԱՑԻ ԿԱՐԴԸ, ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԽԱՆ

Սոյն դրամատունը կը վաճառէ ամէն տեսակ արժեթուղթեր՝ իրենց գինին համեմատութեամբ՝ ամսական 20 ղրշ.էն մինչեւ 100 ղրշ. օրշեալ գումարի մը վճարմամբ։ Դրամատունը առաջ քաշուած վիճակահանութեանց թիւերը նայելու և չահուած պարգեւները գանձելու համար՝ ամէն կերպ դիւրութիւն ցոյց կուտայ։

Գնողները երբ առաջին վճարումը ընեն, իրենց մուրհակ մը կը տրուի մեր կողմէ ստորագրուած և դրոշմուած։ Ասկէ զատ արժեթուղթին թիւը ցոյց տուող ուրիշ ծանուցագիր մըն ալ կը տրուի, և գնողը նոյն ատենէն իսկ ամէն վիճակահանութեանց մասնակցելու իրաւունք ունենալով, շահածը ամբողջապէս կ'առնէ։

Աւելորդ է յայտնել թէ ամէնէն աղքատն անգամ այս դիւրութեամբ կրնայ արժեթուղթի տէր ըլլալ, և յայտնի է որ ամսական 20 ղրշ.ի վճարումը մեծ զոհողութիւն մը չըլլալով և ամէն մարդու դիւրամատչելի ըլլալով, ամէն հաւանականութիւն ունի օր մը շահելու, և եթէ երբեք չշահի ալ, իր վճարումներուն շնորհիւ, յաւաքիկային արժեթուղթի տէր պիտի ըլլայ, որ իրեն համար շահու աղբիւր մըն է։

ՆԻՈՒ—ՀՈՄ

NEW HOME

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԱՇԽԱՐՀԱՆԴԱՆՈՑ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՆ

Բարիզի 1900ի արուեստահանդէսին ու 1894ի Անվերսի արուեստահանդէսին մէջ անմրցելի յաջողութիւն մը գտած են ամերիկեան Նիու-Հոմ կարի մեքենաները որոնք թեթեւ, տոկուն ու արագ ըլլալուն ամէն տան համար անհրաժեշտ են։ Նաեւ կը ծախուին ընտանիքներու և արհեստանոցներու համար պէտք եղած գուլպայի և փանէլայի մեքենաներ ու ոտքով մեքենաներ։ Դասերը ու նորոգութիւնները ձրի են։ Թէ՛ կանխիկ և թէ ապառիկ վճարումներ կը կատարուին, մասնակի վճարումներով։

Թուրքիոյ համար միակ ներկայացուցիչ ԱՄԱՏԷՕ ՍԱԼՎԱԹՈՐ

ԸՆԴՀ. ՄԹԵՐԱՆՈՑ.—Պոլիս, Գահէֆգարու, Համիտիյէ Ճատէսի Թիւ 7

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ.—Իզմիտ, Ռոտոսթօ, Աֆիոն-Գարահիսար, Սիլիվրի եւն. 578

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍՈՆ

ԿԱՖԷՋԻ ԿԵՐԳԻՆ ՇՇԳԵՆԱՒԱՏ

Ընդհ. Հրշ. Գ. Պոլսոյ և Օթէլլի

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Ալլանս	1089	Գոմ	1497	Կոզ	1911	Մալմօ	724	Բօգաթիս	184
Այէրզա	3607	Գենկէ	2908	Կրանս	1695	Մարգենկո	3375	Մարգոս	1113
Էնճլիա	1541	Գրան	395	Լիոն	775	Մարգելլա	3708	Տիրան	1785
Գլոբուս	1877	Գոմաս	4311	Լեռալիզ	1581	Միքսաս	3367	Միլէնա	1182
Գոլոնիա	1323	Տանէնս	927	Լինոսա	3120	Միլս	1957	Ֆանէրս	1208
Գոլոնիա	1364	Տուրս	2852	Լոյդ	3600	Մոնտէրեյ	1781	Թանտա	1825
Գրանդ	1078	Տրոյա	1713	Լուսամէտ	595	Մուլիլլա	3413	Ռ. Ալիլոյի	1548
Դրէյնս	341	Ֆիրման	104	Բանս	1254	Նէրս	1332	Ֆորթ	5337
Դրէֆիլ	1421	Ֆոյս	1424	Բանսա	5540	Ոնիս	1190	Փալաս	1678
Էնլրս	1671	Ֆրանսիս	1330	Գիտնա	1330	Ոնտարիս	1035	Փոսթրամա	467
Գոմիրաս	1387	Ֆրանս	1041	Գէնս	1053	Գրամաթոս	1525	Ռանգին	2439
Գամէրս	1244	Ֆոնդիարիա	254	Գարանտ	5207	Բոլիտիս	457	Հարտ	1916
Գաց	1094	Գիրինգիոն	1332	Գարֆ	1703	Բոլս	519	Վոլտ	1283
Գիրարդ	2722	Գլասգոյ	349	Լիս	1054	Բէնտիգ	1235	Վայնբերգ	2595
Մէսէյրս	1384	Գրանդ Ֆրանս	4582	Լէբանոն	2577	Բիրնամ	1833	Տէլոս	1559
Գլոս	2697	Գրանդ Գլոբ	2060	Լիմոզին	1642	Բոլլս	1513	Ֆէնտ	1208
Գլոբստաս	4285	Գրանս	1348	Լոյտեր	3191	Բոմէս	1789		

Հարաւիս չոգենաւը, նաւապետ Քրօֆթ, ընդհանուր վաճառքով Հալէն հոս կը սպասուի ամսոյս 22ին։

Դիմել առ գործակալս Ֆ. ՀԱԼԷ ԵՒ ԸՆԿ.
Գ. 22—24. Գեւրեքլիք Մէյտան խան. Ղալաթիա 590

ԱԳԱՌԻԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Կահաւորման յատուկ ամեն տեսակ ապրանաց

Ղալաթա, Թիւնէլին քովը Մէրքէպանի փողոց Իզէթ Բաշա խանի կից, Թիւ 16

Նոր հաստատուած սոյն մթերանոցներուն մէջ կը գտնուին անգլիական գորգեր, տոքումա և Թուրքական գորգեր, ւքէչէներ, ւթիւլ վարագոյրներ, ադաբներ, քարեղներ, գեսենի մուշամպաներ և զանազան տեսակներով ճոխ կերպասներ, մահճակալներ, աթոռներ ու հայելիներ։ Կը վաճառուի յարգոյ հասարակութեան շատ դիւրամատչելի գայմաններով։

ԱՄՍԱԿԱՆ ՎՃԱՐՄՈՒՆԲՈՎ
635 ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԳԻՆ

ԿՈՒՆԱՐ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՇԳԵՆԱՒԱՏԻՆ

Ամէն ուրբաթ երեկոյ մեկնում կ'ունենայ Լիվերպուլ

Ելեւեջեր հետեւեալ գիներով

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Իվերնիա	13900	Սիլվանիա	8529
Մարսոնիա	12900	Փոմերանիա	4841
Լուքանիա	13952	Վերլա	3329
Թամբանիա	12850	Բաւլա	2941
Սուլիմանիա	8345	Թրքիա	2931
Ումբրիա	8122	Սիրիա	2931
Խերսոնիզ	8120	Սամարիա	2559
Սեբիլա	7592	Աֆրիկա	2131
Ալբանիա	7338	Էգիպտոս	181

Սարակոսա չոգենաւը, նաւապետ Ուիլեէմս ընդհանուր վաճառքով Լիվերպուլէն հոս պիտի հասնի ամսոյս 20ին։

Դիմել առ ՀԱԼԷ Ա ԹԻՆԷՐ
Joly et Saager
Մէյմանճիք խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Գալաթա Մէրքէզ փողոց։ 588

ՖՐԵՅ. ԼԷՅԼԱՆԴ ԵՒ ԸՆԿ.

ՇՇԳԵՆԱՒԱՏԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվերպուլ և Ուլսթեր գլխ. գիծ. ընդ. ընկեր.

Անուանք	Թօնս	Անուանք	Թօնս
Վիքտորիա	10500	Յուպիտեր	3500
Ալեքսանդրա	10500	Ֆէրդինանդ	3500
Գլադիատոր	10500	Բրիտանիա	3000
Լոնդրեզբորոյ	9000	Էլիզեան	3500
Ֆիլատելֆիա	9000	Գրամպիան	3500
Գոլոմբիա	8300	Ջուլիանա	2500
Լոյզիտանիա	8000	Ֆինալանդիա	2500
Գոռտոնիան	3600	Տլզատիրգն	2500
Ֆերգիլիան	3600	Լէսպիան	2000
Ֆալկոնիան	3750	Գրենֆա	[illegible]
Վալսնիան	3700	Զրոսդա	[illegible]
Դալմատիան	3700	Լեսոսն	[illegible]
Ֆոսթրա	3500		

Ապրանքի տեղերին կը խնդրուի իրեն ապրանքն այլուր փոխադրելու կամ Ղալաթիոյ մաքսատունն հանելու համար իրենց կրակնոցը դրկել չոգենաւին ժամանելէն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմեցէք.
ԷՅՎԱՐ ԼԱՆՏԼԱՆԴ
Ղալաթիա, քարտիզի մուտք
639 ՀԱՆ ՍԱՆԴՍ ՇԱՐԱՆ

Գրասենեակ՝ ՋԷՐԲԷՀ ՆԱՒԱՊԵՏԵԱՆ

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852

Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՍԱՄՆԱԲՈՑԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԷ 396

(Եանգի զարեջրատան վրայի յարկը, ճիշդ Զրպուլենեանց դէմը)

Կոստրելագործական գործիքներու մինչեւ ամենաստանալի ցաւած մասերը մէկ անգամէն կը լեցնեն. ցաւով դիմելու եւ բուժուած վերադառնալու պայմանով։

Նոր հնար եղանակ, նուրբ, ճաշակաւոր և գիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար և նման բնականի, դիմի ձեւատրութիւն ցաւ տալու, ծամելու եւ ազատ արտասանութիւն։

Բերանի հիւանդութիւնք կոստրելագործ կը բուժուին ինչպէս նաեւ թունաւորիչ գազերու և ամենակատարելագործական գործիքներու մինչեւ ամենաստանալի ցաւերու։

Ֆ. Գ. Ջամանները կիրառի դրուած են (մինչեւ կէս er) ինչպէս նաեւ ոսկի ու (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդներուն։

Տեսեք.—Դարձեալ կրկնեմ մասնաւորապէս ՋԵՐԲԷՀ !! 197

ՈՍԿԵՐԻՉ ԳՈՒՍԹՕՖԼ

ՍԵՂԱՆԻ ՍՊԱՍՆԵՐ

ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ
56, Ռիւ տը Պօնսի

Ապրանքներու ցանկին առաքումը ձրի

ՊԱՀԱՆՋԵԼ
ԳՈՐԾԱՐԱՆԻՆ ՄԱՐՔԱՆ

Եւ Գուսթօֆլը անունը ամբողջ գրերով

Կրկին արծաթաղօծում բոլոր առարկաներու

Ապրանքներու ցանկին առաքումը ձրի

Կը վաճառուի Կ. ՊՈԼԻՍ, գլխաւոր վաճառատանց մէջ, ԻԶՄԻՐ՝ Ֆէօրպիատէա, 47, Ռիւ Ֆրանկ ՍԷԼՈՒՆԻԿ՝ Բէր Լամ վաճառատուն, ՊԷՐՈՒԹ՝ Մէյրի և Մանասէ

ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆԸ

HUNYADI JANOS

Անմիջական, ապահով եւ դիւրին կերպով կ'ազդէ Տիեզերաճոյակ համբաւ

ԶԳՈՒՇԱՆԱԼ ԿԵՂԾԵՐԷՆ

Պահանջելու է հեռեւեալ անունը պարունակող պիտակով օիշեր

ANDREAS SAXLEHNER

Կը ծախուի գլխաւոր դեղավաճառներուն և դեղագործներուն քով։ 387

COMP. RUSSE

NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ԲԱՐՈՒԱԿԱՆ ՇՇԳԵՆԱՒԱՏԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Մարթուան նաւերակալութիւնք

Ս	1 14	Ծանօթ ժամց 4էն յետ մինչեւ 5էն։
Հ.	2 15	Իզմիր, Բիրէ, Հերակլեցիներ ժամ 10էն մինչեւէն առաջ (Հարաւային Հերակլեցիներ, Բարա-Մարա, Ինեմա, Գեկսու եւ Գիրա)։
Ե.	3 16	Ծանօթ ժամց 10էն մինչեւէն առաջ։
Դ.	3 16	Ինեցոլու, Գիկեա, Սամսուն, Օնտա Կիրասան, Տրապիզոն, Գիրեսէ եւ Գերամ ժամց 1էն յետ մինչեւ։
Ո	4 17	Ծանօթ ժամց 1էն յետ մինչեւ։

ԱՆԱՏՈԼՈՒԻ ՕՍՄ. ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Երբեւեկութիւն կառախումբերու 1901 Նոյեմբեր 1 (Ն. Տ.) ուրբաթ օրէն սկսեալ

ԷՍԿԻ—ՇԷՀԻՐ ԳՕՆԵ ՅԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 224 խառն Առտու Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՕՂ Կառ. Թ. 223 խառն Իրիկ. Ժ.	Վ.
12	—	մկն. Էսկի-Շէհիր	ժմ.	3	—
12	42	» Կէօրճէ Քըսըք	»	2	20
1	39	» Սապանճը բունար	»	1	38
2	33	» Ակաբունար	»	12	42
3	15	» Զէքիւրլէր	»	11	53
4	10	» Տէօյէր	»	11	5
4	39	» Իհսանիյէ	»	10	20
5	3	» Համամ	»	9	53
5	14	» Կազլիկէօլ Համամ	»	9	44
6	1	» Աֆիոն Գարա Հիսար	»	9	13
6	41	» Գէօյիւք Զօպանլար	»	8	20
7	36	» Զայ	»	7	33
8	21	» Իսկալու	»	6	40
8	45	» Նասսիան	»	6	15
9	16	» Ագ Շէհիր	»	5	53
9	48	» Ազարի քէօյ	»	5	13
10	30	» Զավուշճը քէօյ	»	4	35
11	8	» Իլկին	»	4	3
11	55	» Գասրը-Խանը	»	3	9
12	50	» Սէբայ-Ինի	»	2	27
1	22	» Մէյսան	»	1	47
2	22	» Բունար-Գաչը	»	12	42
3	—	ժմ. Գոնեա	մկն.	12	—
իրկն.				աւտ.	

ԷՍԿԻ ՇԷՀԻՐԷՆ ԷՆԿԻՒՐԻՒՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ Կառ. Թ. 122 խառն Առտու Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՕՂ Կառ. Թ. 121 խառն Իրիկն. Ժ.	Վ.
1	—	մկն. Էսկի Շէհիր	ժմ.	11	—
1	44	» Ագ Գունար	»	10	18
2	24	» Ալբիւ Քէօյ	»	9	46
3	4	» Գէյլիք Ախուր	»	8	58
4	9	» Սարիքէօյ	»	8	1
4	58	» Գիշէր	»	7	4
5	35	» Սապիլէր	»	6	27
6	9	» Գէյլիք Քէօփրիւ	»	6	—
7	3	» Բոլաթլի	»	5	16
8	21	» Մալի Քէօյ	»	3	49
9	15	» Սէնճան Քէօյ	»	2	47
10	—	ժմ. Էնկիւրիւ	մկն.	2	—
իրկն.				աւտ.	

ՀԱՄԻՏԻԷ—ԱՏԱ-ԲԱԶԱՐ

ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 422 խառն Իրիկ. Ժ.	Վ.	Թ. 424 խառն Իրիկ Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴՐՕՂ Կառ. խառ. Թ. 421 խառն Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 423 խառն Իրիկ. Ժ.	Վ.
6	30	8	—	մկն. Համիտիէ	ժմ.	6	—	7	30
6	48	8	18	ժմ. Ատա-Բազար	մկն.	5	42	7	12

ԱԼԱԵՈՒՆԴԷՆ ՔԷՕԱՀԵԱ

ԵՐԹ Կառ. խառ. Թ. 322 խառ. Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 324 խառ. Իրիկ. Ժ.	Վ.	ԿԱՅԱՐԱՆ		ԴԱՐՁ Կառ. խառ. Թ. 321 խառ. Առտու Ժ.	Վ.	Թ. 323 խառ. Իրիկ. Ժ.	Վ.
2	35	12	45	մկն. Ալաեւունտ	ժմ.	2	—	12	5
2	55	1	5	ժմ. Քէօթահիա	մկն.	1	40	11	45